



*samedi 25 &  
dimanche 26 juin  
place Gutenberg  
à Strasbourg*

**LA FÊTE DES  
IMPRIMEURS  
LA LUMIÈRE:  
DE GUTENBERG  
À VOLTAIRE**

*Entrée libre*

19853



# LA FÊTE DES IMPRIMEURS

La lumière : de Gutenberg à Voltaire

**samedi 25 juin**

13h30 > 19h

**dimanche 26 juin**

11h > 19h

*Place Gutenberg à Strasbourg*

## ATELIER TYPOGRAPHIQUE

RECONSTITUTION D'UN ATELIER

DE COMPOSITION & D'IMPRESSION TYPOGRAPHIQUES

SUR LA PLACE GUTENBERG

*appréciez des compositions TYPOgraphiques  
traditionnelles & contemporaines !*

*alignement de caractères en plomb & bois, d'ornements...*

*soit quelques lignes tirées de la première Bible de Gutenberg,*

*des extraits de Micromégas & du Traité sur la tolérance de Voltaire*

*écoutez le bruit de cinq machines TYPO & si possible...  
les explications techniques & pédagogiques !*

– presse à main H. Osterland

– pédalette Hogenforst

– presse à bras Stanhope du XIX<sup>e</sup> siècle

– presse mécanique à cylindre Rhenania de 1903

– platine Heidelberg [Ofmi]

*découvrez comment on imprime en TYPO !*

MISE SOUS PRESSE D'UN « OBJET » IMPRIMÉ, NUMÉROTÉ & SIGNÉ

SUR DE BEAUX PAPIERS LANA, DONT UN NOMMÉ LUMIÈRE

☞ *vendu sur place au courant du week-end*

## ATELIER D'INITIATION

*composez & imprimez vous-même !*

*composition & impression sur presse à épreuve de marque-pages*

*en lien avec Gutenberg & Voltaire (inscription sur place)*

*nous voulons vous montrer,  
expliquer, présenter...*

*& surtout vous impressionner !*

## **ATELIERS NUMÉRIQUES**

*sortez votre smartphone  
& cherchez la réalité augmentée  
apportée sur l'« objet » imprimé !  
compléments techniques & pédagogiques*

***observez la [re]composition de la B42 !***

*la Bible imprimée par Gutenberg dite à 42 lignes  
avec les moyens informatiques d'aujourd'hui  
par des élèves du lycée Gutenberg*

***soyez témoin des impressions en un temps record  
d'un fac-similé de Micromégas !***

*impression réalisée sur l'Espresso Book Machine, technologie issue  
du programme de la branche Imprimerie française IRENEO,  
portée par l'IDEP et l'UNIIC, qui propose l'impression express à la demande*

## **ATELIER SÉRIGRAPHIQUE**

***faites-y des étincelles !***

*IMPRESSION DE «NOTRE» FIL LUMINEUX*

*AVEC UNE ENCRE THERMO-RÉACTIVE SUR UN BEAU PAPIER LANA*

*☞ vendu sur place au courant du week-end*

## **ATELIER RELIURE**

***voyez-y de l'or !***

*assemblage de l'ensemble des impressions TYPOgraphiques  
& personnalisation de carnets avec valeurs ajoutées  
type dorure à chaud & autre(s)*

## **ESPACE EUROPÉEN GUTENBERG**

*CONSERVATOIRE ET ATELIERS*

*DE L'IMPRIMERIE & DES ARTS GRAPHIQUES*

*DE STRASBOURG*

*[www.espace-gutenberg.fr](http://www.espace-gutenberg.fr)*



## **BROCHURE**

### **GUTENBERG ET L'IMPRIMERIE À STRASBOURG DU XV<sup>E</sup> SIÈCLE À NOS JOURS**

#### ***soyez curieux !***

*un circuit de découvertes sur la trace des imprimeurs*

Au fil des siècles, l'Homme n'a eu de cesse d'imaginer des moyens d'écrire, d'imprimer, de reproduire pour faire du commerce, s'instruire et communiquer. C'est Gutenberg qui a véritablement innové et posé les moyens techniques qui ont donné naissance à l'impression typographique et permis le développement de l'Imprimerie. En ce sens, c'est à Strasbourg que tout a commencé ! Cette brochure a été conçue pour rendre visible et partager ce patrimoine.

*la brochure « Gutenberg et l'imprimerie à Strasbourg, du XV<sup>e</sup> siècle à nos jours » a été réalisée en partenariat avec la mission Patrimoine de la ville de Strasbourg, son lancement a lieu à l'occasion de la Fête des Imprimeurs*

## **VISITE GUIDÉE**

### **GUTENBERG ET L'IMPRIMERIE À STRASBOURG**

#### ***promenez-vous dans les... !***

*parcours d'une heure trente sur les traces des imprimeurs qui ont œuvré dans la ville du XV<sup>e</sup> siècle à nos jours par une guide-conférencière*

Rendez-vous samedi 25 juin à 13 h 30 et à 16 h  
& dimanche 26 juin à 10 h et à 13 h 30  
sur la place Gutenberg, au pied de la statue.

Réservation & inscription obligatoires  
(groupe limité à 25 personnes)  
par e-mail [juliette.bossert@orange.fr](mailto:juliette.bossert@orange.fr)  
ou par téléphone au 06 36 31 06 66.

Tarif : 3€ adultes – gratuit pour les moins de 12 ans  
(à régler en espèces le jour de la visite).

## **JEU DE PISTE** **SUR LES PAS DES IMPRIMEURS**

*jouez tout en découvrant  
les secrets de l'imprimerie à Strasbourg!*

**À PARTIR DU 5 JUIN, PETITS ET GRANDS,  
POUR PARTICIPER À CE JEU DE PISTE :**

Retirez le questionnaire au Musée Historique  
de la ville de Strasbourg ou aux DNA  
ou le télécharger sur [www.espace-gutenberg.fr](http://www.espace-gutenberg.fr)  
ou sur [www.strasbourg.eu/vah](http://www.strasbourg.eu/vah)

Déposez vos coupons-réponse au Musée Historique  
ou aux DNA le 22 juin au plus tard.

Liste des gagnants à consulter dès le vendredi 23 juin à 16 h  
sur le site [www.espace-gutenberg.fr](http://www.espace-gutenberg.fr)

Remise des prix dimanche 26 juin à 16 h place Gutenberg.

*ce jeu est proposé en partenariat avec la mission Patrimoine  
et le Musée Historique de la ville de Strasbourg*

## **ACTIVITÉ LUDIQUE** **DANS LES PAS DE GUTENBERG**

SUR LE PARVIS DE LA PLACE GUTENBERG

***suivez les pas de Gutenberg!***

*les enfants sont invités à laisser leurs empreintes – de lettres –  
en marchant sur des fins de bobine de papier Lana (inscription sur place)*

## **EXPOSITION PHOTO** **LES ATELIERS DE COMPOSITION** **& D'IMPRESSION TYPOGRAPHIQUES** **DE L'IMPRIMERIE ISTRÀ EN 1951**

***ayez l'œil!***

## CONFÉRENCES

**vendredi 24 juin à 20 h 30**

à la salle du Munsterhof – 9 rue des Juifs à Strasbourg

### ENTRE GUTENBERG ET MENTELIN LES HOMMES DU LIVRE FACE AUX DÉBUTS DU LIVRE IMPRIMÉ (XVII<sup>E</sup> – XVIII<sup>E</sup> S.)

Nombreux sont les auteurs qui ont essayé de trancher, au cours de l'époque moderne, la question de l'attribution de la mise au point de la typographie. Cette conférence se propose d'examiner différents points de vue et certaines hypothèses exposées à ce sujet, dessinant ainsi une esquisse de l'historiographie de cette découverte fondamentale.

LAURENT NAAS

**samedi 25 + dimanche 26 juin à 15 h**

à la CCI – Place Gutenberg à Strasbourg

### DE GUTENBERG À VOLTAIRE EN PASSANT PAR BASKERVILLE & BEAUMARCHAIS : L'ART DES IMPRIMEURS AU SERVICE DES LUMIÈRES

En ouvrant l'œil sur de belles pages de leurs grands livres [la B42 de Gutenberg, les classiques latins de Baskerville, l'édition de Kehl des œuvres de Voltaire]

l'amateur apprend à discerner par quels moyens

l'art des imprimeurs œuvre au service des grands textes.

ÉLISABETH MILLET

**samedi 25 juin à 17 h**

à la CCI – Place Gutenberg à Strasbourg

### POURQUOI, OÙ ET COMMENT GUTENBERG A INVENTÉ L'ART DE LA TYPOGRAPHIE

Gutenberg n'est pas venu par hasard :

ses recherches strasbourgeoises répondent à une attente plus forte qu'ailleurs, dans une région qui dispose de moyens financiers, de conditions techniques et d'appétits intellectuels sans équivalents.

Son séjour coïncide avec le Concile de Bâle (1431-1448), véritable foire aux livres et carrefour des idées nouvelles.

GEORGES BISCHOFF, HISTORIEN

**dimanche 26 juin à 17 h**

à la CCI – Place Gutenberg à Strasbourg

### L'UTILISATION DU SUPPORT PAPIER DANS L'IMPRIMERIE AUJOURD'HUI

L'association Culture Papier, créée en 2010 à l'initiative d'organisations professionnelles et d'entreprises des filières du papier et de l'imprimé,

a pour vocation essentielle d'apporter une vision élargie du papier, d'informer le public sur l'utilisation de ce support de communication, en rappelant naturellement sa nécessaire dimension durable et responsable.

CLAUDINE FLORANGE POUR CULTURE PAPIER

## **AUTOUR DE LA FÊTE DES IMPRIMEURS**

### **AILLEURS À STRASBOURG**

du 5 juin au 10 juillet

aux horaires d'ouverture et tarifs habituels

(entrée gratuite le dimanche 5 juin)

#### **LE MUSÉE HISTORIQUE**

présente l'imprimerie de Paris à Kehl en passant par Strasbourg  
ou de Beaumarchais à Istra

*www.musees.strasbourg.eu*

du 14 juin au 9 juillet

aux horaires d'ouverture habituels

#### **LA MÉDIATHÈQUE MALRAUX**

présente dans la salle du patrimoine [3<sup>e</sup> étage]

quelques odes à l'imprimerie avec un choix d'ouvrages sortis

des presses de Grüninger et autour du buste de Mentelin

quelques portraits gravés de Gutenberg

*www.mediatheques.strasbourg.eu*

samedi 25 juin à 13 h, 13 h 30, 14 h, 14 h 30 et 15 h

#### **LE JOURNAL DNA**

propose 5 visites (par groupe de 30 personnes)

pour découvrir l'impression sur rotative

RDV aux DNA 17-21 rue de la Nuée-Bleue à Strasbourg

inscription obligatoire : *dnacommunication@dna.fr*

### **AILLEURS EN ALSACE**

du 5 juin au 10 juillet

aux horaires d'ouverture et tarifs habituels

#### **LE MUSÉE DE L'IMAGE POPULAIRE**

#### **AU VAL DE MODER / PFAFFENHOFFEN**

met en lumière la place des estampes dans l'image populaire

*www.webmuseo.com/ws/musee-image-populaire*

samedi 25 juin de 14 h à 18 h

dimanche 26 juin de 13 h à 17 h

#### **LE CONSERVATOIRE DES ARTS**

#### **ET TECHNIQUES GRAPHIQUES DE RIBEAUVILLÉ**

ouvre ses portes et propose une démonstration

d'impressions en typographie

du 24 au 26 juin

**GRAPH AM RHEIN** par la frémaa

le salon des arts graphiques au complexe Sainte-Barbe de Sélestat

programme complet : *www.fremaa.com*



## **LA FÊTE DU LIVRE**

### **PAPPSATT – DU PAPIER... À SATIÉTÉ**

Un partenariat Espace Européen Gutenberg et la Ville de Kehl

#### **PROLONGEMENT DE LA FÊTE DES IMPRIMEURS AILLEURS EN ALLEMAGNE**

**samedi 9 et dimanche 10 juillet de 14h à 18h**

au Jardin des Deux Rives, côté allemand

Entrée libre - Infos : [www.kultur.kehl.de](http://www.kultur.kehl.de)

#### **ATELIERS**

Production de livres, reliure & gaufrage  
par Roland Klöpfer d'Ottersweier

Illustration avec «l'Illuparat» le distributeur automatique  
de dessins des illustrateurs Elias Errerd et Johannes Munding

Fabrication médiévale de papier (dès 5 ans)  
et L'atelier de Gutenberg (dès 9 ans)  
par le musée pour enfants (Kindermuseum) de Nuremberg

Héliogravure, sérigraphie, reliure (dès 5 ans)  
avec l'association Spieldrachen de Freiburg

Impression TYPOgraphique & sérigraphique  
par l'Espace Européen Gutenberg de Strasbourg

#### **EXPOSITION**

«La forêt de livres» réalisée par l'école d'art d'Offenbourg

#### **SPECTACLES**

«Cover, Blätter und Letter» Théâtre & cirque (dès 4 ans)  
par Projecto Anagrama du Portugal

Spectacles de contes par le Théâtre de papier Invisius de Berlin

#### **ANIMATIONS**

Jeux autour des livres et de la lecture  
par l'association Lesewelt Ortenau

Toboggan sur rouleaux

Marché aux livres par la «Bücherkiste»  
de la société d'histoire de Kehl

Théâtre d'images japonais avec le «Kamishibike»  
de l'association FaMilangues de Strasbourg

«Dans les pas de Gutenberg»  
par l'Espace Européen Gutenberg de Strasbourg



## **PARTENAIRES**

Ville et Eurométropole de Strasbourg  
Eurodistrict Strasbourg-Ortenau  
Kulturbüro Stadt Kehl  
UNIC Alsace, UNIIC  
&  
Bibliothèque municipale de la ville de Colmar  
CCI Strasbourg et Bas-Rhin  
Club Voltaire (Kehl)  
Conservatoire des Arts et techniques graphiques de Ribeauvillé  
DALIM SOFTWARE GmbH  
Dernières Nouvelles d'Alsace  
Euracli  
France Affiches  
Frémaa  
Groupama  
Hopla Tour  
Huber France  
IDEP  
Intergraphic  
Imprimerie Mignotgraphie  
Imprimerie Papeterie Gittinger-Schneider  
Imprimerie Parmentier  
KellerSign  
KIWO  
La Jument Verte  
Lana  
Les Deux Gourmandes  
Librairie LDE  
Lycée Gutenberg  
Médiathèque André Malraux  
Mission Patrimoine de la ville de Strasbourg  
Musée de l'image populaire de Pfaffenhoffen  
Musée Historique de la ville de Strasbourg  
Nün  
Papier Gâchette  
Reliure Magar  
Trumpf

## **ÉQUIPES**

### **Composition TYPOgraphique :**

Marielle de Vaulx, Vincent Lamarche, Élisabeth Millet,  
Bettina Muller, Gautier Ramin et Hugo Serraz

**Impression TYPOgraphique :** Espace Européen Gutenberg

**Impression sérigraphique :** Guy Tinsel et Sarah Lang

**Façonnage & finition :** Bertrand Magar et Roland Klöpfer

**Organisation & logistique :**

les bénévoles de l'Espace Européen Gutenberg

## **OURS**

*ce programme a été composé avec le caractère Baskerville*

*& imprimé sur les presses de l'imprimerie Parmentier à 20 000 exemplaires*

*en noir + P200 (rouge) sur un papier Distinction 120 g/m<sup>2</sup> de la papeterie Lana*

*dépôt légal mai 2016 – Strasbourg*

*notre Fête des Imprimeurs se veut la préfiguration du « Conservatoire et Ateliers de l'Imprimerie et des Arts Graphiques » que l'Espace Européen Gutenberg compte créer à Strasbourg*

